

20.04.1930

Jutry a křižerjo	Ostern und Osterreiter										
Po tym, zo bě so wulki pjatk a sobotu chětro sylnje dešćowało bě za wšěch, a wosebje za křižerjow zwjeselace, zo so njedźelu wot ranja mróčele počnjachu rozpušćować. Wot připołdnja mějachmy najrjeńše jutrowne wjedro – krasne slónčko směješe so z módreho njebja na Božu stwórbu a našich křižeri. Bjez džiwa tuž, zo tysacy so na nohi stajichu a běchu swědkojo tutoho rjaneho cyrkwinskeho nałožka. <i>Zajimata powěsć (ze „Serbskich Nowin, 26.04.1930“) na chromje jutrownych procesionow.:</i> Jutrownu sobotu dóstachu policajske zarjadnistwa serbskeje krajiny wot ministerstwa tajnu powěsć, zo so komunistojo na to hotuja, zo bychy křižerske wobchady kazyli. Woprawdže tež někotre čezite awta z tutymi wozbožerjemi čłowjekow a z čerwjenyjmi chorhojemi (z Drježdźan?) do Budyšina přijědžechu. Tola tamniša policija jich před kronpryncowym mostom tak dołho zadžerža, doniž Budyscy křižerjo do Čemjerc wotjěchali njeběchu. Škoda, zo do Radworja njeprijědžechu. Bychmy njeprošenych hosći hódnje překlepali, zo jich tak bórže zasy koža swjerbiła njeby!	Nachdem es am Karfreitag und Sonnabend ziemlich stark geregnet hatte war es für alle, und besonders für die Osterreiter, erfreulich, dass sich sonntags seit dem Morgen die Wolken auflösen begannen. Von Mittag an hatten wir schönsten Osterwetter –die Sonne lachte herlich vom blauen Himmel über die Schöpfung und unsere Osterreiter. Kein Wunder also, dass Tausende auf den Beinen waren und Zeugen dieses schönen kirchlichen Brauches wurden. <i>Eine interessante Nachricht (aus „Serbske Nowiny“) am Rande der Osterprozessionen.:</i> Am Ostersonnabend erhielten die Polizeibehörden der sorbischen Gebiete vom Ministerium die geheime Nachricht, dass sich die Kommunisten darauf vorbereiten, die Osterreiterverkehre zu stören. Tatsächlich kamen auch einige schwere Autos mit diesen Beglückern der Menschheit mit roten Fahnen (aus Dresden?) nach Bautzen. Doch die dortige Polizei hielt sie vor der Kronprinzbrücke so lange an, bis die Bautzener Osterreiter nach Temritz abgeritten waren. Schade, dass sie nicht nach Radibor gekommen sind. Wir würden die ungebetenen Gäste würdig verprügeln, dass sie so bald nicht wieder die Haut jucken würde!										
<table> <tr> <th>Procesion Procession</th><th>Křižerjo Osterreiter</th></tr> <tr> <td>Budyšin/Bautzen (3. raz)</td><td>60</td></tr> <tr> <td>Bačon/Storcha</td><td>58</td></tr> <tr> <td>Radwor/Radibor</td><td>64</td></tr> <tr> <td>Wšě wosady/Alle Gemeinden</td><td></td></tr> </table>	Procesion Procession	Křižerjo Osterreiter	Budyšin/Bautzen (3. raz)	60	Bačon/Storcha	58	Radwor/Radibor	64	Wšě wosady/Alle Gemeinden		
Procesion Procession	Křižerjo Osterreiter										
Budyšin/Bautzen (3. raz)	60										
Bačon/Storcha	58										
Radwor/Radibor	64										
Wšě wosady/Alle Gemeinden											

start.....1930

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=19.04.1930_ostern&rev=1677413353Last update: **2023/02/26 12:09**